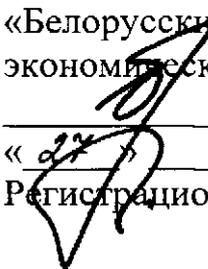


УЧРЕЖДЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ «БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
ЭКОНОМИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»

УТВЕРЖДАЮ

Ректор Учреждения образования
«Белорусский государственный
экономический университет»


В.Н. Шимов

« 27 » 06 2014 г.

Регистрационный № УД 1440-14 баз.

ПРАКТИЧЕСКАЯ ГРАММАТИКА
второй иностранный язык (базовый модуль)

Учебная программа учреждения высшего образования по учебной
дисциплине для специальности:
1-23 01 02 «Лингвистическое обеспечение межкультурных коммуникаций
(по направлениям)»

Составители:

Попок Н.В., декан факультета международных бизнес-коммуникаций Учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет», кандидат филологических наук, доцент; Шевцова В.А., заведующий кафедрой немецкого языка Учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет», кандидат филологических наук, доцент; Ваяхина А.В., заведующий кафедрой романских языков Учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет», кандидат филологических наук, доцент; Плавинский Р.А., старший преподаватель кафедры немецкого языка учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет»;

Рецензенты:

М.Ф. Арсентьева, заведующий кафедрой германских языков Белорусского государственного университета, кандидат педагогических наук, доцент;
Н.П. Могиленских, заведующий кафедрой межкультурной экономической коммуникации Белорусского государственного экономического университета, кандидат филологических наук, доцент.

Рекомендована к утверждению:

Кафедрой межкультурной экономической коммуникации Учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет» (протокол № 11 от 02.06. 2014 г.);

Кафедрой романских языков Учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет» (протокол № 9 от 25.05. 2014 г.);

Кафедрой немецкого языка Учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет» (протокол № 9 от 22.04. 2014 г.);

Научно-методическим Советом учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет» (протокол № 5 от 18.06. 2014 г.).

Ответственный за редакцию: Р.А. Плавинский

Ответственный за выпуск: Р.А. Плавинский

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Настоящая программа предназначена для факультета международных бизнес-коммуникаций, готовящего специалистов по межкультурной экономической коммуникации, владеющих двумя иностранными языками. Обучение второму иностранному языку осуществляется с учетом основных положений концепции обучения иностранным языкам в системе непрерывного образования Республики Беларусь, образовательным стандартом «Высшее образование. Специальность 1-23 01 02 «Лингвистическое обеспечение межкультурной коммуникации» и Учебным планом по специальности, утвержденным Министерством образования Республики Беларусь.

В основе данной Программы лежит компетентностный подход, наличие практико-ориентированной составляющей, направленность на развитие коммуникативной компетенции будущего специалиста в области грамматики в различных сферах общения.

Обучение грамматике второго иностранного языка предполагает формирование достаточной и необходимой для этого уровня способности пользоваться грамматическим строем изучаемого языка.

Достижение такой способности определяет **цель курса** практической грамматики второго иностранного языка как формирование прочной грамматической базы и овладение определенными грамматическими языковыми и речевыми компетенциями для реализации общения в различных сферах коммуникации.

Задачами, которые необходимо решить для осуществления указанной цели, являются:

- усвоение знаний о системе и нормах грамматического строя изучаемого иностранного языка в пределах программных требований, а также правил их использования в коммуникативных целях;

- формирование способности использовать грамматические средства (явления) в связной речи, что предполагает овладение умениями и навыками воспринимать и строить высказывания в акте общения в соответствии с грамматическими нормами и правилами, присущими данному языку, для решения коммуникативных задач основных видов устной и письменной речевой деятельности (восприятия речи на слух, говорения, чтения и письма);

- актуализация грамматических знаний и коммуникативных компетенций в различных сферах социально-бытового, социокультурного, общественно-политического и профессионального общения, предполагающая овладение умениями грамматически правильного построения речевых единиц в социолингвистическом плане: умениями ориентироваться в языковой среде, использовать грамматические явления языка в соответствии с ситуацией и содержанием общения, социальным аспектом, характером собеседников, национально-культурным фактором, а также адекватно употреблять грамматические единицы и их формы.

Требования к уровню владения грамматическим строем изучаемого языка по различным видам речевой деятельности

Аудирование

Студент должен уметь:

- правильно и в определенных временных параметрах узнавать на слух и идентифицировать грамматическую форму и грамматический состав речевой единицы в потоке речи;

- осмысливать грамматическое явление, т.е. понимать функцию, реализуемую воспринимаемой на слух грамматической единицей в конкретном речевом акте и данной ситуации с учетом предметно-тематического содержания речевого общения, социальным аспектом и национально-культурным компонентом (адекватная семантизация устного речевого высказывания на уровне восприятия).

Говорение

Студент должен уметь:

- выбирать грамматическую модель (единицу) в соответствии с ее функциональными возможностями согласно своему речевому замыслу (как в монологической, так и диалогической устной речи) для продуцирования ее в речевом акте;

- конструировать и оформлять речевую единицу согласно нормам грамматического строя изучаемого языка и правилам ее употребления, а также в определенных временных параметрах (достоверное грамматическое оформление устного речевого высказывания на уровне продуцирования);

- адекватно употреблять грамматические единицы и их формы в соответствии с ситуацией и предметно-тематическим содержанием речевого общения, социальным аспектом и национально-культурным фактором (адекватное грамматическое оформление устного речевого высказывания на уровне продуцирования).

Чтение

Студент должен уметь:

- узнавать и идентифицировать в письменном тексте, предъявляемом для чтения, грамматическую форму и грамматический состав речевой единицы с учетом графических норм изучаемого языка;

- осмысливать грамматическое явление, т.е. понимать функцию, реализуемую грамматической единицей в тексте для чтения с учетом предметно-тематического содержания окружающего контекста, жанровым и стилистическим аспектами, социальным и национально-культурным факторами (адекватная семантизация письменного речевого высказывания на уровне восприятия).

Письмо

Студент должен уметь:

- выбирать грамматическую модель (единицу) в соответствии с ее функциональными возможностями согласно своему речевому замыслу для продуцирования ее в письменном речевом акте с учетом орфографической правильности изучаемого языка;

- конструировать и оформлять речевую единицу на письме согласно нормам грамматического строя изучаемого языка и правилам ее употребления (достоверное грамматическое оформление письменного речевого высказывания на уровне продуцирования);

- адекватно употреблять грамматические единицы и их формы в письменном речевом акте в соответствии с ситуацией и предметно-тематическим содержанием речевого общения, жанровым и стилистическим аспектом, социальным и национально-культурным факторами (адекватное грамматическое оформление письменного речевого высказывания на уровне продуцирования).

Всего часов по дисциплине 302, из них всего часов аудиторных 140, в том числе 140 часов – практические занятия. Рекомендуемые формы контроля – зачет, экзамен.

ПРИМЕРНЫЙ ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН ДИСЦИПЛИНЫ

№ п/п	Название разделов	Количество часов практических занятий
	Морфология	
1	Имя существительное	6
2	Артикль	6
3	Имя прилагательное	6
4	Местоимение	10
5	Числительные	4
6	Глагол	88
7	Наречие	2
8	Служебные слова	2
9	Словообразовательные модели	2
	Синтаксис	
10	Простое предложение	4
11	Сложное предложение	6
12	Прямая и косвенная речь	4
	Всего	140

СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА

Морфология

Тема 1. Имя существительное

Категории числа и рода существительных. Падежные отношения существительных.

Тема 2. Артикль

Виды артиклей: определённый, неопределённый, опущение артикля (нулевой артикль) и др. Формы числа и рода артиклей. Употребление артиклей.

Тема 3. Имя прилагательное

Качественные и относительные прилагательные. Категория степеней сравнения качественных прилагательных. Согласование прилагательных с существительными. Особенности употребления прилагательных.

Тема 4. Местоимение

Классификация местоимений: личные, притяжательные, указательные, относительные, неопределённые и др. виды местоимений. Формы местоимений различных видов. Употребление местоимений.

Тема 5. Числительное

Количественные и порядковые числительные. Употребление числительных.

Тема 6. Глагол

Классификация глаголов по смысловым (знаменательные, вспомогательные), синтаксическим (личные, безличные, переходные, непереходные, местоименные) и морфологическим (обычного спряжения, отклоняющиеся, индивидуального спряжения, и др.) особенностям. Активный и пассивный залоги. Система наклонений (изъявительное, сослагательное, условное, повелительное). Временная система глаголов. Согласование времен. Неличные формы глагола (инфинитив, причастие, герундий) и конструкции с ними.

Тема 7. Наречие

Классификация наречий. Категория степеней сравнения качественных наречий. Употребление наречий.

Тема 8. Служебные слова

Классификация служебных слов: предлоги, союзы, частицы. Употребление служебных слов.

Тема 9. Словообразовательные модели

Словообразовательные модели, реализуемые посредством аффиксальных элементов (суффиксов или префиксов) для существительного, прилагательного, наречия и глагола.

Синтаксис

Тема 10. Простое предложение

Типы и виды простых предложений. Главные и второстепенные члены предложения. Согласование подлежащего и сказуемого. Порядок слов в предложении.

Тема 11. Сложное предложение

Сложносочиненное и сложноподчиненное предложение. Типы придаточных предложений.

Тема 12. Прямая и косвенная речь

Употребление прямой и косвенной речи. Правила преобразования прямой речи в косвенную.

Информационно-методическая часть

1. Бабинская, П.К. Практический курс методики преподавания иностранных языков / П.К. Бабинская, Т.П. Леонтьева - Минск, ТетраСистемс, 2005.
2. Давыдова, М.А. Деятельностная методика обучения иностранным языкам / М.А. Давыдова - М., 1990.
3. Дормаш С.В. Технологии учебного процесса / С.В. Дормаш, Т.Е. Заводова – Минск, 2006.
4. Китайгородская, Г.А. Интенсивное обучение иностранным языкам в высшей школе, сборник под ред. Г.А. Китайгородской – М, МГУ, 1987.
5. Коржуев, А.В., Попков В.А. Теория и практика высшего профессионального образования / А.В. Коржуев, В.А. Попков – М., 2006.
6. Маслыко, Е.А., Настольная книга преподавателя иностранного языка / Е.А. Маслыко, П.К. Бабинская – М, 2001.
7. Пассов, Е.И. Коммуникативное иноязычное образование: готовим к диалогу культур / Е.И. Пассов – Минск, ООО «Лексис», 2003.
8. Колкер, Я. М., Практическая методика обучения иностранному языку / Я. М. Колкер, Е. С. Устинова Т.М. Еналиева – М., 2001.
9. Настольная книга преподавателя иностранного языка, справочное пособие. Минск - 2001.
10. Обучение иностранным языкам в школе и вузе, методическое пособие. СПб, 2001.

Испанский язык

Литература

Основная:

1. Борисенко, И.И. Грамматика испанской разговорной речи с упражнениями / И. И Борисенко. – М., 2000.
2. Виноградов, В. С. Грамматика испанского языка. Практический курс / В. С. Виноградов. – М., 2000.
3. Виноградов, Н. Р. Сборник упражнений по грамматике испанского языка / Н. Р. Виноградов. – М., 2001.
4. Гонсалес-Фернандес А. [и др.,] Самоучитель испанского языка / А. Гонсалес-Фернандес, Н.М. Шидловская, А.В. Дементьева. – М., 1991.
5. Попок Н. В. [и др.,] Сборник упражнений по грамматике испанского языка для начинающих. / Н.В. Попок, М.Н. Мардыко, О.А. Астахова. - Минск, БГЭУ, 2000.

Дополнительная:

1. Горохова, М.Г. Учебник испанского языка для II курса гуманитарных факультетов. / М.Г. Горохова, Н.И. Царева. – М., 2001.
2. Дышлевая, И.А. Курс испанского языка для начинающих / И.А. Дышлевая. – СПб, 2004.
3. Дышлевая, И.А. Курс испанского языка для продолжающих / И.А. Дышлевая. – СПб, 2004.
4. Дышлевая, И.А. Тесты по испанскому языку / И.А. Дышлевая. – СПб, 2004.

Аудиокурсы

1. Лондонский аудиокурс испанского языка. «The Linguaphone Institute». Лондон, 1973.
2. Аудиокурс «Pasos».

Видеокурсы

1. Видеокурс «Viaje al español».
2. Самоучитель испанского языка на CD-ROM Español de Oro 200. М., 2000.

Компьютерные средства обучения

Интернет-сайт	www.studyspanish.ru (испанский язык)	информационный сайт для самостоятельной работы
Интернет-сайт	www.Spanish-teaching.com (испанский язык)	информационный сайт

Немецкий язык

Литература

Основная:

1. Aufderstraße H. Delfin. Zweibändige Ausgabe. Arbeitsbuch. / H. Aufderstraße, J. Müller, T. Storz. - München: Hueber, 2002.
2. Dallapiazza R.-M. Tangram. Arbeitsbuch. / R.-M. Dallapiazza, E. Jan, T. Schönherr. - München: Hueber, 2002.
3. Босак, А.А. Грамматика немецкого языка. Морфология. Учебно-методическое пособие. / А.А. Босак. - М.; БГЭУ, 2006.
4. Галай, О.М. Практическая грамматика немецкого языка. / О.М. Галай, В.Н. Кирись, М.А. Черкас. - Минск: АБЕРСЭВ, 2004.
5. Динер, А. 200 упражнений по немецкой грамматике. / А. Динер. - Минск: «Лексис», 2000.
6. Шульц, Х. Немецкая грамматика с упражнениями. / Х. Шульц. - М.: Лист, 1998.

Дополнительная:

1. Завьялова, В.М. Практический курс немецкого языка. / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М., 1997.
2. Тагиль, И.П. Грамматический справочник с упражнениями. Немецкий язык. / И.П. Тагиль. - М.: ГИПП «ПРОМПЕЧАТЬ», 2000.
3. Терех, Т.Л. Учебно-методическое пособие по грамматике немецкого языка. / Т.Л. Терех. - Минск: БГЭУ, 1998.
4. Щербакова, Л.Г. Тесты по грамматике немецкого языка. / Л.Г. Щербакова, Р.Е. Мышко. - М.: ТетраСистемс, 2002.

Французский язык

Литература

Основная:

1. Попова, И.Н. Грамматика французского языка / И.Н. Попова, Ж.А. Казакова. – М.: Nestor Academic Publishers, 2000, 2004, 2005.
2. Лобынько, Д.В. Сборник упражнений по грамматике французского языка / Д.В. Лобынько [и др.]. – Минск: БГЭУ, 2007.
3. Никольская, Е.К. Грамматика французского языка. Grammaire française / Е.К. Никольская, Т.Я. Гольденберг. – М.: Высшая школа, 1974.
4. Гольденберг, Т.Я. Сборник упражнений по грамматике французского языка / Т.Я. Гольденберг, Е.К. Никольская. – М.: Высшая школа, 1979.
5. Grammaire: 350 exercices. Niveau débutant / J. Badz, I. Greaves, A. Petetin. – Paris: Hachette F.L.E., 1990.

Дополнительная:

1. Басманова, А.Г. Французская грамматика для всех: в 2 ч. Часть 1. Части речи и их употребление / А.Г. Басманова, А.Н. Тарасова. – М.: Просвещение, 1998.
2. Тарасова, А.Н. Французская грамматика для всех: в 2 ч. Часть 2. Синтаксис. Простое и сложное предложение / А.Н. Тарасова, А.Г. Басманова. – М.: Просвещение, 1999.
3. Бурло, В.Д. Практическая грамматика французского языка / В.Д. Бурло [и др.]. – Минск: Вышэйшая школа, 1991.
4. Бартош, Н.Н. Тесты по грамматике французского языка для начинающих. / Н.Н. Бартош, Л.Н. Грекова. – Минск, 2002.
5. Рощупкина, А.Е. Краткий справочник по грамматике французского языка / А.Е. Рощупкина. – М.: Высшая школа, 1990.
6. Костецкая, Е.О. Практическая грамматика французского языка / Е.О. Костецкая, В.И. Кардашевский. – М.: Высшая школа, 1979.
7. Сулова, Ю.И. Сборник упражнений по грамматике французского языка / Ю.И. Сулова [и др.]. – М.: Высшая школа, 1993.
8. Иванченко, А.И. Практика французского языка. Сборник упражнений по грамматике / А.И. Иванченко. – М.: Союз, 2011.
9. Иванченко, А.И. Грамматика французского языка в упражнениях. 400 упражнений с ключами и комментариями / А.И. Иванченко. – СПб: КАРО, 2006.